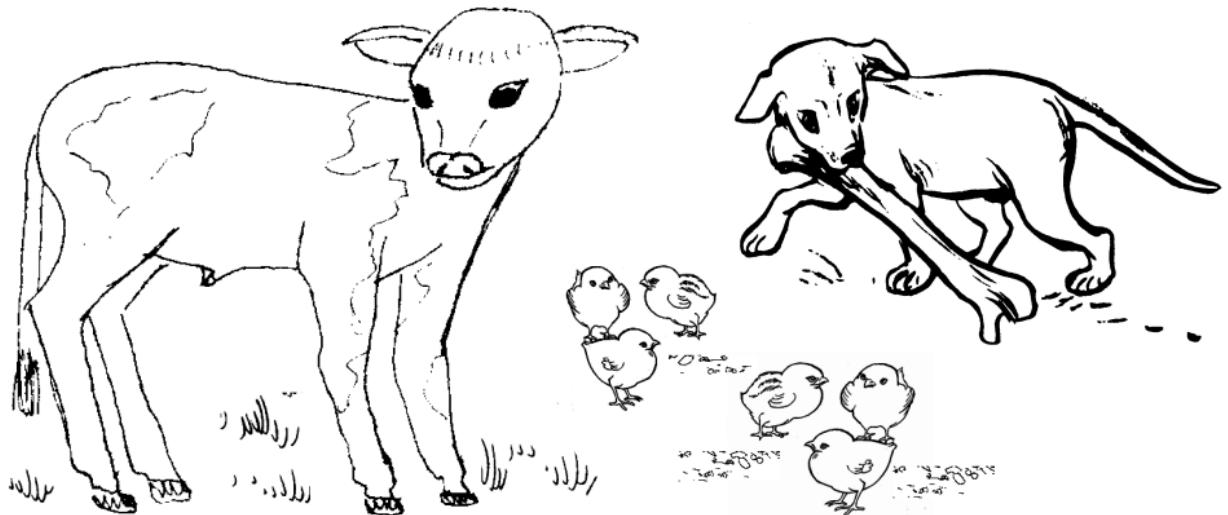


# Ifyana fya fikanu

TSH 300/=

## Watoto wa wanyama

### *Baby Animals*





# Ifyana fya fikanu

## Watoto wa wanyama

### *Baby Animals*

Huduma ya Kutafsiri Biblia na  
Kuendeleza Lughu za Asili, Mbeya  
S.L.P. 6359, Mbeya, Tanzania  
Pamoja na  
SIL International



- Lola:** Ipicha sa fikanu mu kitabu tki nasivonesia vukome vuvuo.  
**Tazama:** Picha za wanyama katika kitabu hiki hazionyeshi saizi ya kweli.  
**NB:** *The pictures of the animals in this book do not show the real size.*

**Utangulizi:** Huduma ya Kutafsiri Biblia na Kuendeleza Lugha za Asili, Mbeya (SIL International) ilianza tarehe 23 Julai 2003. Ilanza kwa ushirikiano kati ya viongozi wa makanisa na mashirika mbalimbali na SIL International.

Kusudi letu ni kuwahudumia watu wa makabila yafuatayo: Wabena, Wabungu, Wakinga, Wakisi, Wamalila, Wamanda, Wandali, Wanyakyusa, Wanyiha, Wapangwa, Wasafwa, Wasangu na Wawanji.

**Lengo letu la kwanza** ni kuyafikia makabila hayo kwa Neno la Mungu (Biblia) katika lugha zao kwa sababu tunaamini MUNGU ANAONGEA LUGHA ZOTE!

**Lengo letu la pili** ni kuwaheshimu watu wa makabila haya kwa njia ya kuwafundisha kusoma na kuandika lugha zao (Idara ya Kusoma na Kuandika Kilugha).

Sera ya Utamaduni ya Tanzania inasema hivi:

### 3.2. *Lugha za Jamii*

*Lugha za jamii ni hazina kuu ya historia, mila, desturi, teknolojia na utamaduni wetu kwa jumla. Aidha, lugha hizi ni msingi wa lugha yetu ya taifa, yaani Kiswahili...*

**Kichwa:** Ifyana fya fikanu / Watoto wa wanyama / Baby Animals

**Lugha:** Kivwanji/ Kiswahili / Kiingereza

**Kimeandalishi na:** Nancy Loveland, Brigitte Niederseer, Liz Wisbey

**Mtafsiri:** Juhudi Konga

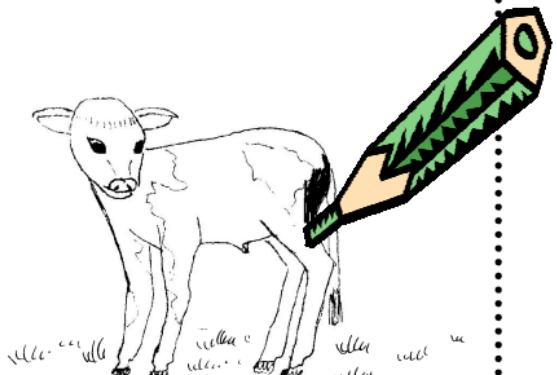
**Michoro:** © 2001 International Illustrations, the Art of Reading 2.0

Toleo la kwanza © 2016 SIL International

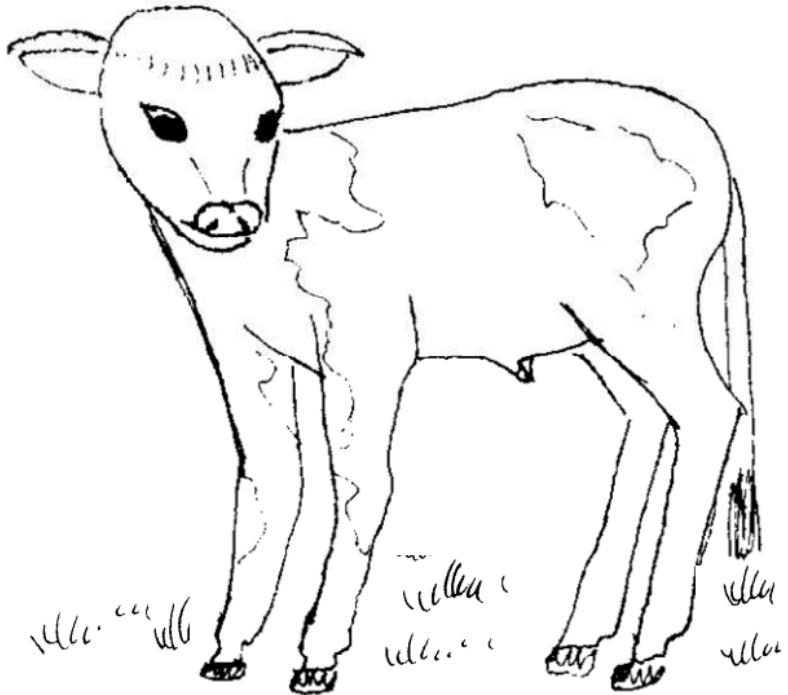
Nave ghukeela ባንוגዕለ የሚከተሉ አገልግሎት  
በሚከተሉ ስም ነው.

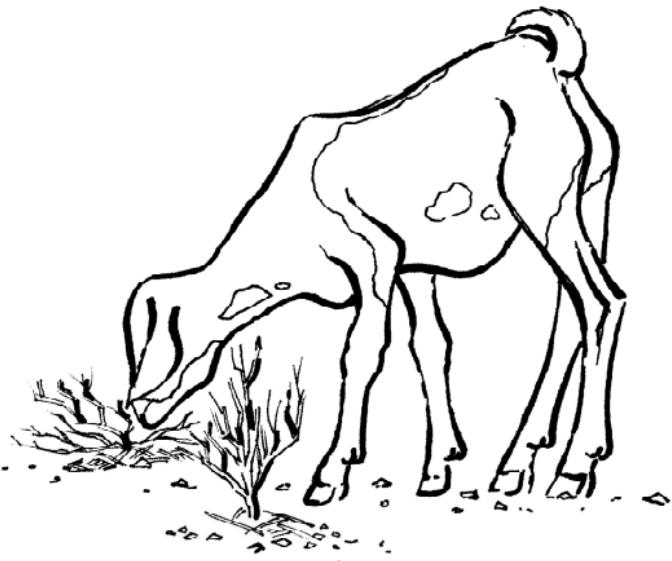
Ukitaka unaweza kupaka rangi picha hizi za  
wanyama.

*If you want you can colour  
these pictures of the animals.*



ngwada  
ndama  
*calf*

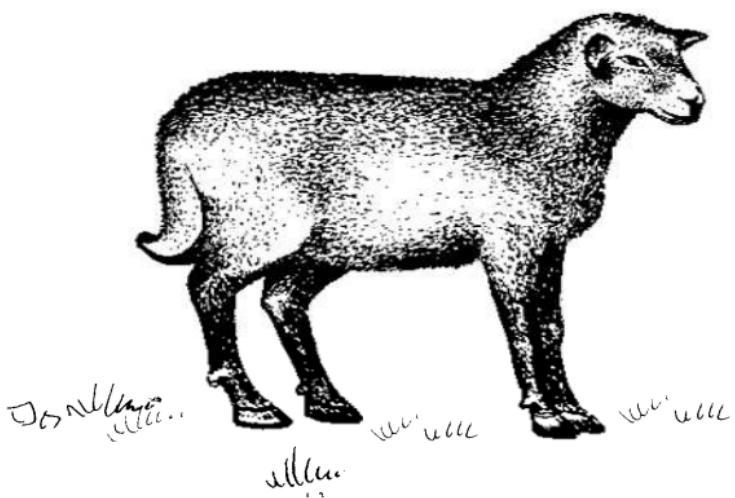


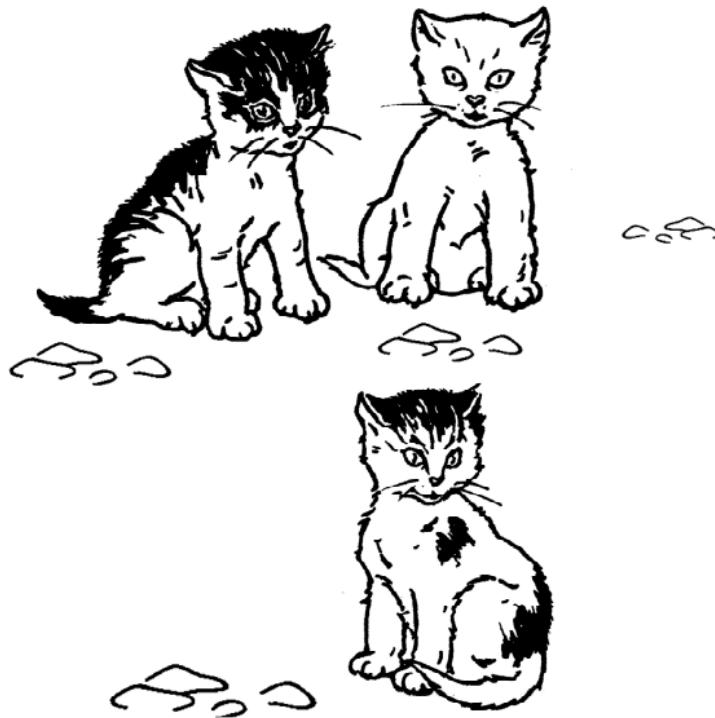


nyanamhene  
mwana mbuzi  
*kid*

nyanang'holo  
mwanakondoo

*lamb*

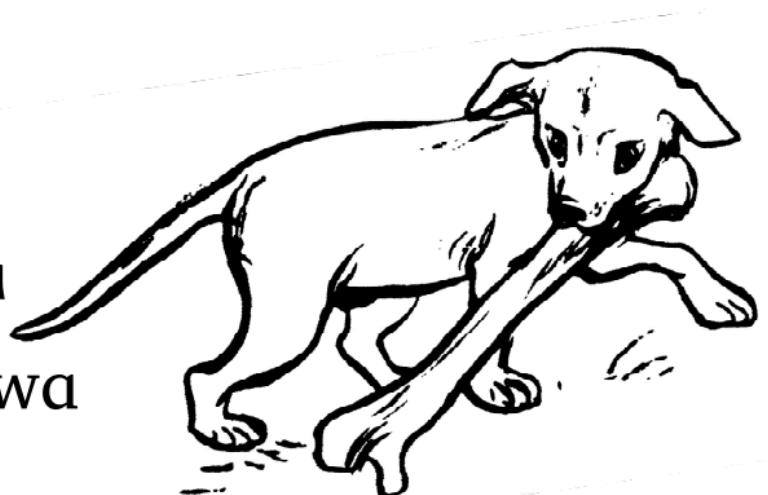


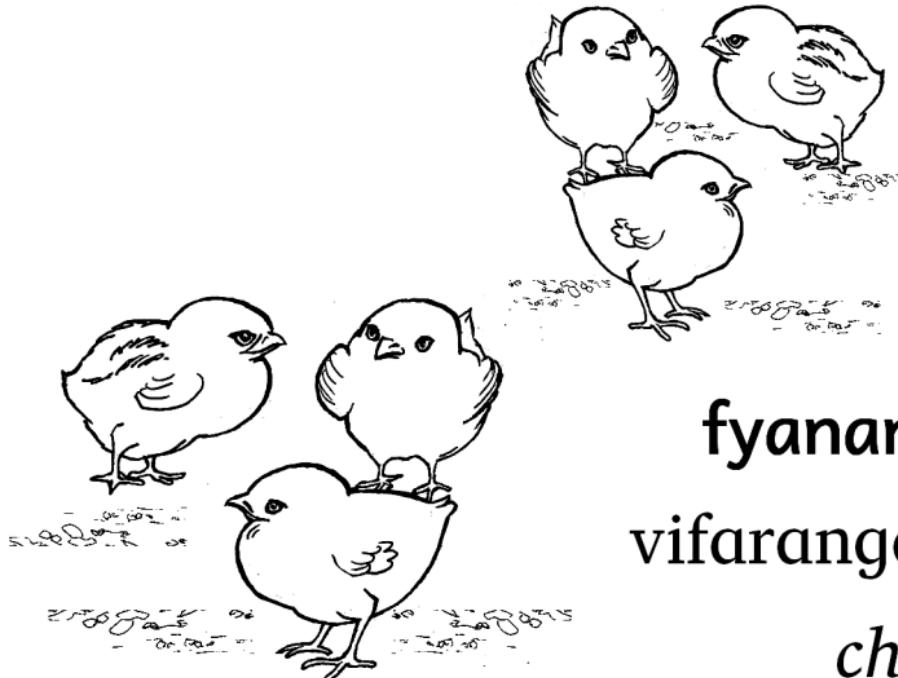


fyananyaavu  
watoto wa paka  
*kittens*

nyanambua  
mtoto wa mbwa

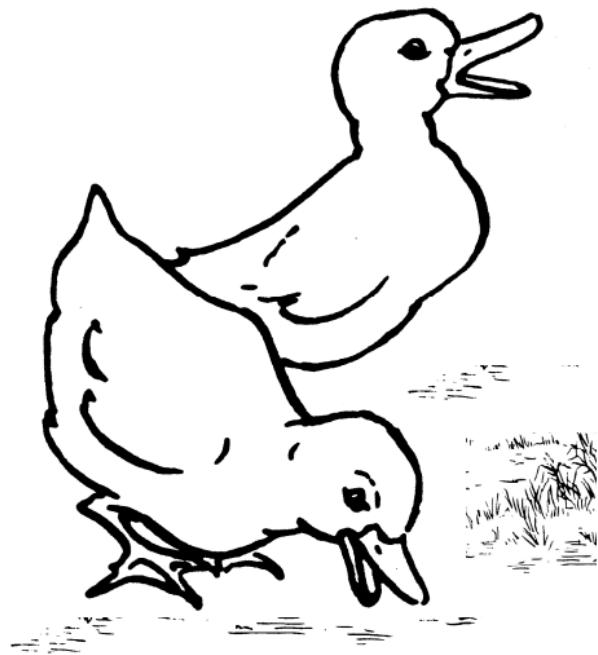
*puppy*





fyanang'htuku  
vifaranga wa kuku  
*chicks*

fyanaseeku  
vifaranga wa bata  
*ducklings*



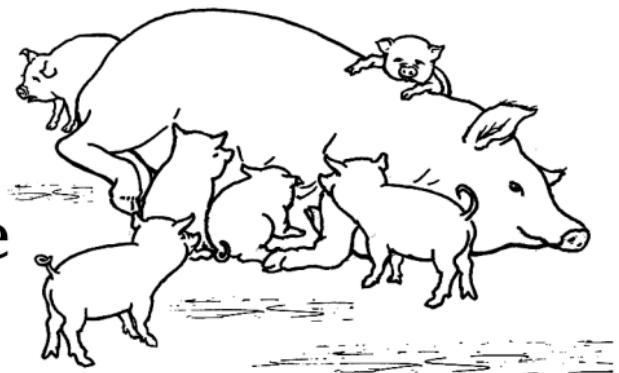


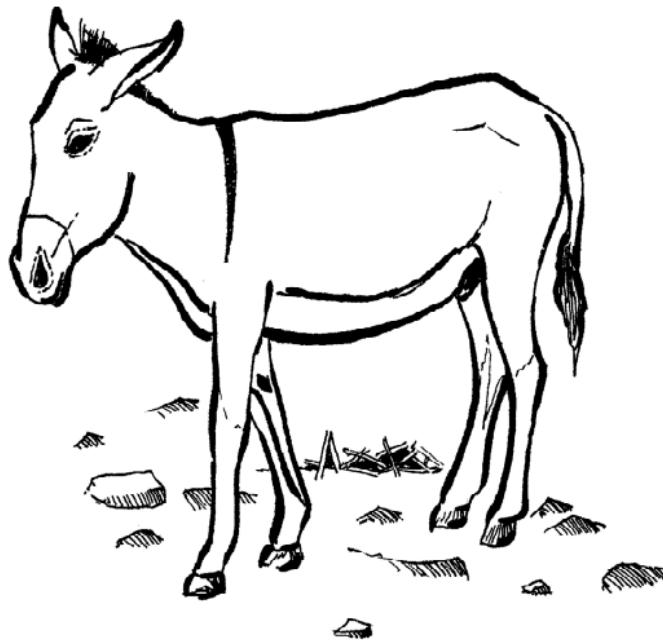
nyananhoveka

mtoto wa tumbili

*baby monkey*

fyanangube  
watoto wa nguruwe  
*piglets*





nyanadogovi  
mwana punda  
*foal*

Vüli, ndeponu ghulemba amatavua agha fikanu ifi mu  
njovele ja Kiwanji, ija Kiswahili ni Kingelesa?

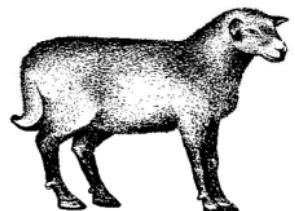
Je, unaweza kuandika majina ya wanyama hawa  
kwa Kiwanji, Kiswahili na Kiingereza?

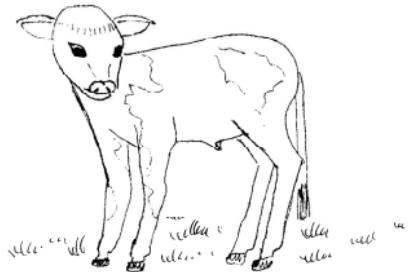
*Now can you write the names of these animals in  
Vwanji, Swahili and English?*

---

---

---

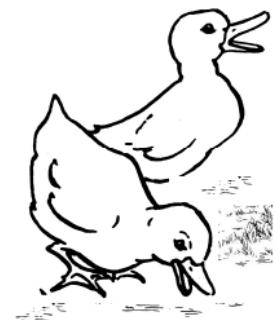




---

---

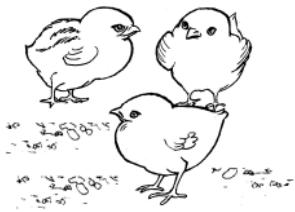
---



---

---

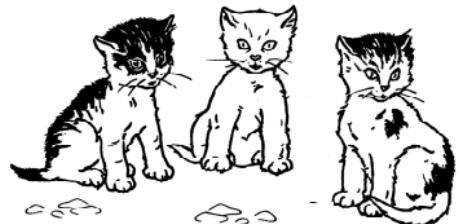
---



---

---

---

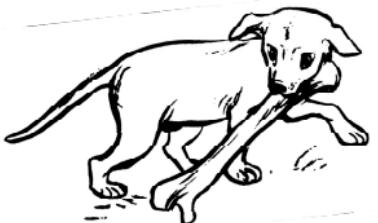




---

---

---





---

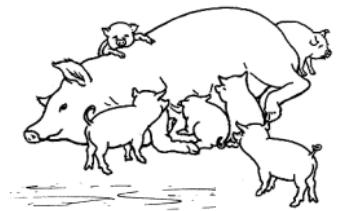
---

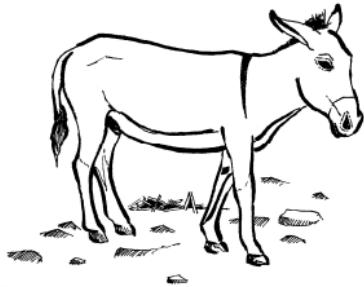
---

---

---

---





---

---

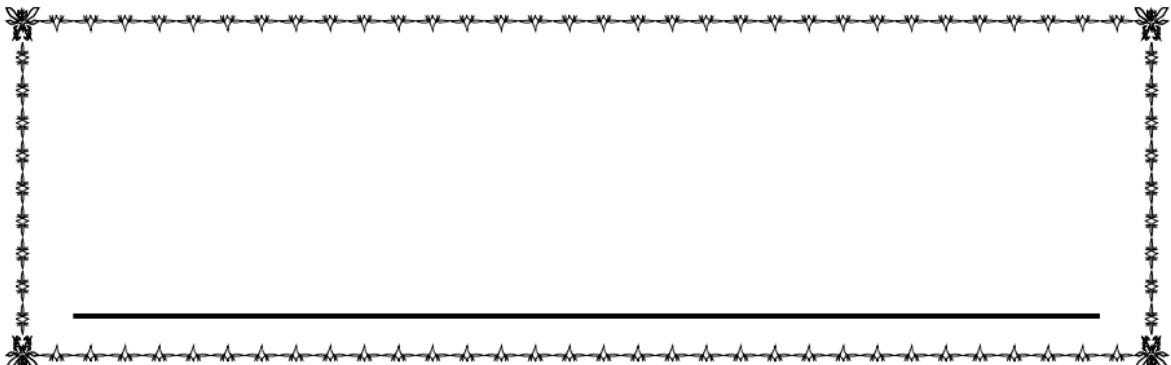
---

Hongela ከማልዬ ብሔራንያቸው!  
Hongera kwa kumaliza mazoezi!  
*Congratulations on finishing the exercises!*

Ekitabu iki kya:

Kijitabu hiki ni mali ya:

*This booklet belongs to:*





Kama una maswali yejote, au unataka kununua vitabu, au  
kuhudhuria darasa la kusoma, wasiliana na:  
Namba za simu **0767 933 808** au **0755 047 333**